

---

**Verejné prístavy, a. s.**

---

**Dohoda o urovnaní**

---

**EUROVEA, a. s.**

V Bratislave dňa 10.09.2015

---

Táto Dohoda o urovnaní („**Dohoda**“) je uzatvorená na základe ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom ku dňu uzavretia Dohody („**Občiansky zákonník**“)

#### **MEDZI:**

- [1] obchodnou spoločnosťou **Verejné prístavy, a. s.** so sídlom na Prístavnej 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 856 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v Oddiele: Sa, vo Vložke číslo: 4395/B, konajúcou Ing. Jozefom Moravčíkom, predsedom predstavenstva a Ing. Evou Gajarskou, členom predstavenstva, bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., číslo účtu: 2416168551/0200 IBAN: SK61 0200 0000 0024 1616 8551, SWIFT kód/BIC: SUBASKBX, (ďalej len „**Verejné prístavy**“), na jednej strane; a
- [2] obchodnou spoločnosťou **EUROVEA, a.s.** so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 825 600, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v Oddiele: Sa, vo Vložke číslo: 2862/B, konajúcou Ing. Radoslavom Mokrým, členom predstavenstva a Ing. Balázsom Magyarom, členom predstavenstva, IČ DPH: SK2020286037, bankové spojenie: ČSOB a.s., číslo účtu - IBAN: SK07 7500 1732 8610 2502 3633, BIC: CEKOSKBX (ďalej len „**EUROVEA, a.s.**“), na strane druhej;

každá samostatne aj ako „**Účastník**“ a spoločne ako „**Účastníci**“.

#### **[1] ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Obchodná spoločnosť EUROVEA, a.s. (predtým s obchodným menom Ballymore EUROVEA, a.s.) uzatvorila s obchodnou spoločnosťou Verejné prístavy, a.s. ako prenajímateľom Nájomnú zmluvu č. 05.1-10-2014 zo dňa 22.01.2014 („**Nájomná zmluva**“), ktorej predmetom bol odplatný nájom nehnuteľností špecifikovaných v článku II. Nájomnej zmluvy („**Predmet nájmu**“).
- 1.2 V zmysle Nájomnej zmluvy bola doba nájmu zmluvnými stranami dohodnutá do 31.12.2014. Spoločnosť EUROVEA, a.s. užívala Predmet nájmu aj po uplynutí doby trvania nájmu, od 01.07.2015 do 10.09.2015 („**Predmetné obdobie**“) bez toho, aby bola medzi účastníkmi uzatvorená účinná písomná nájomná zmluva.
- 1.3 Medzi Účastníkmi tejto Dohody sú sporné vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa užívania Predmetu nájmu v Predmetnom období.
- 1.4 Za účelom odstránenia akýchkoľvek pochybností, Účastníci Dohody majú, v súlade s ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka a za podmienok uvedených v tejto Dohode, záujem na urovnaní vzájomných sporných práv a povinností uvedených v predchádzajúcich bodoch tohto článku Dohody.

#### **2. PREDMET DOHODY**

- 2.1 Predmetom Dohody je urovnávanie vzájomných práv a povinností Účastníkov Dohody, uvedených článku 1 Dohody.
- 2.2 Dohodou sa za podmienok v nej upravených urovnávajú sporné práva a povinnosti Účastníkov, a to ich nahradením novými právami a povinnosťami vyplývajúcimi z urovnania v zmysle článku 3.

- 2.3** Účastníci vyhlasujú, že Dohodu uzatvárajú v dobrej viere tak, aby pri úprave vzťahov vyplývajúcich z urovnania podľa článku 3 odstránili všetko, čo by mohlo viesť k vzniku budúcich rozporov ohľadom vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z Nájomnej zmluvy.

### **3 UROVNANIE**

- 3.1** EUROVEA, a.s. sa zaväzuje uhradiť obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. sumu vo výške **90,45 Eur + DPH („Odplata“)**, predstavujúcu obvyklé nájomné, ktoré by EUROVEA, a.s. uhradza obchodnej spoločnosti Verejné prístavy za odplatné užívanie Predmetu nájmu v Predmetnom období.
- 3.2** EUROVEA, a.s. uhradí obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. Odplatu na základe faktúry vystavenej obchodnou spoločnosťou Verejné prístavy, a.s. v súlade s touto Dohodou a všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. uvedený v predmetnej faktúre. Splatnosť faktúry nesmie byť kratšia ako štrnásť (14) dní od jej doručenia.
- 3.3** Účastníci Dohody jej podpisom zhodne potvrdzujú, že:
- 3.3.1** urovnaním v zmysle tejto Dohody sú medzi nimi definitívne a konečným spôsobom upravené vzájomné sporné práva a povinnosti uvedené v článku 1 tejto Dohody.
- 3.3.2** Účastníci Dohody a ich právni nástupcovia sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by v budúcnosti akokoľvek spochybňovalo urovanie sporných práv a povinností, ktorých urovanie je predmetom Dohody.
- 3.3.3** Účastníci Dohody sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozovalo účel Dohody.

### **4 ZÁNÍK DOHODY**

- 4.1** Táto Dohoda zaniká:
- 4.1.1** písomnou dohodou Účastníkov; alebo
- 4.1.2** odstúpením od Dohody uskutočneným v súlade s bodom 4.2 .
- 4.2** Účastník Dohody je oprávnený odstúpiť od Dohody v prípade, ak je druhý Účastník v omeškaní s plnením akejkoľvek povinnosti uvedenej v Dohode a svoju povinnosť nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá.
- 4.3** Odstúpením od Dohody v súlade s bodom 4.2 táto Dohoda zaniká momentom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhému Účastníkovi.
- 4.4** Účastníci nie sú povinní, po zániku Dohody v dôsledku odstúpenia, vzájomne si vracat riadne a platne poskytnuté plnenia podľa Dohody.

### **5 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

#### **5.1 Zmeny a dodatky**

Pokiaľ Dohoda neustanovuje inak, akékoľvek zmeny, dodatky a doplnenia Dohody môžu byť prijaté iba na základe písomnej dohody oboch Účastníkov, a to formou písomných a

očíslovaných dodatkov k Dohode, podpísaných oboma Účastníkmi alebo osobami oprávnenými konať v mene Účastníkov.

## 5.2 Platnosť a účinnosť

Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Účastníkmi alebo osobami oprávnenými konať v mene Účastníkov, a to momentom podpisu osoby podpisujúcej ako poslednej v poradí. Účinnosť nadobúda Dohoda deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky. Obchodná spoločnosť Verejné prístavy sa zaväzuje bezodkladne po nadobudnutí platnosti Dohody zaslať Dohodu Úradu vlády Slovenskej republiky na zverejnenie. Obchodná spoločnosť Verejné prístavy zodpovedá spoločnosti EUROVEA, a.s. za prípadné škody, ktoré spoločnosti EUROVEA, a.s. vzniknú v súvislosti s ustanovením § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka.

## 5.3 Jazyk a vyhotovenia

Dohoda je vyhotovená v slovenskom jazyku.

Dohoda je spísaná v dvoch (2) identických vyhotoveniach, z ktorých každý z Účastníkov obdrží bezprostredne po ich podpise po jednom (1) vyhotovení.

V Bratislave dňa 10.09.2015  ..... <b>Ing. Jozef Moravčík</b> predseda predstavenstva obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a. s.	V Bratislave dňa 10.09.2015  ..... <b>Ing. Radoslav Mokry</b> člen predstavenstva obchodnej spoločnosti EUROVEA, a.s.
V Bratislave dňa 10.09.2015  ..... <b>Ing. Eva Gajarská</b> člen predstavenstva obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a. s.	V Bratislave dňa 10.09.2015  ..... <b>Ing. Balázs Magyar</b> člen predstavenstva obchodnej spoločnosti EUROVEA, a.s.